

MÉRLEG

adatok: ezer Ft-ban

S.sz.	Megnevezés	2011. év	2012. év
a.	b.	c.	d.
	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)		
01	1. Pénzeszközök	507 860	632 474
02	2. Állampapírok	5 804 133	5 548 203
03	a) forgatási célú	3 029 236	1 948 602
04	b) befektetési célú	2 774 897	3 599 601
05	3. Hitelintézetekkel szembeni követelések	1 889 614	1 627 936
06	a) látra szóló	1 217	13 115
07	b) egyéb követelés	1 888 397	1 614 821
08	ba) éven belüli lejáratú	1 810 397	1 614 821
09	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
10	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
11	- MNB-vel szemben	233 000	602 000
12	- elszámolóházzal szemben		
13	bb) éven túli lejáratú	78 000	0
14	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
15	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.	78 000	0
16	- MNB-vel szemben		
17	- elszámolóházzal szemben		
18	c) befektetési szolgáltatásból		
19	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
20	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
21	- elszámolóházzal szemben		
22	4. Ügyfelekkel szembeni követelések	7 103 093	7 369 377
23	a) pénzügyi szolgáltatásból	7 103 093	7 369 377
24	aa) éven belüli lejáratú	1 738 116	1 545 524
25	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
26	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk.-al szemben		
27	ab) éven túli lejáratú	5 364 977	5 823 853
28	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben	0	0
29	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk.-al szemben		
30	b) befektetési szolgáltatásból	0	0
31	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
32	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk.-al szemben		
33	ba) tőzsdéi befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó köv.		
34	bb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó k.		
35	bc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyf.sz.köv.		
36	bd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni követelés		
37	be) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó követelés		
38	5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is	0	0
39	a) Helyi önkormányzatok és egyéb államháztartási szervek által kibocsátott értékpapírok (ide nem értve az állampapírokat)	0	0
40	aa) forgatási célú		
41	ab) befektetési célú		
42	b) más kibocsátó által kibocsátott értékpapírok	0	0
43	ba) forgatási célú		
44	Ebből: - kapcsoló vállalkozás által kibocsátott		
45	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk. által kib.		
46	- visszavásárolt saját kibocsátású		
47	bb) befektetési célú		
48	Ebből: - kapcsoló vállalkozás által kibocsátott		
49	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk. által kib.		
50	6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok	0	0
51	a) részvények, részesedések forgatási célra		
52	Ebből: - kapcsoló vállalkozás által kibocsátott		

4 4' 0

53	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalk. által kib.		
54	b) változó hozamú értékpapírok	0	0
55	ba) forgatási célú		
56	bb) befektetési célú		
57	7. Részvények, részesedések befektetési célra	17 012	7 012
58	a) részvények, részesedések befektetési célra	17 012	7 012
59	Ebből: -hitelintézetekben lévő részesedés	10 162	162
60	b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítés		
61	Ebből: -hitelintézetekben lévő részesedés		
62	8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban	0	0
63	a) részvények, részesedések befektetési célra		
64	Ebből: -hitelintézetekben lévő részesedés		
65	b) befektetési célú részvények, részesedések értékhelyesbítés		
66	Ebből: - hitelintézetekben lévő részesedés		
67	9. Immateriális javak	27 278	23 810
68	a) immateriális javak	27 278	23 810
69	b) immateriális javak értékhelyesbítése		
70	10. Tárgyi eszközök	637 903	640 801
71	a) pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi eszközök	581 559	576 078
72	aa) ingatlanok	488 124	489 843
73	ab) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek	90 835	79 281
74	ac) beruházások	2 600	6 954
75	ad) beruházásra adott előlegek		
76	b) nem közvetlenül pénzügyi és befektetési szolgáltatási célú tárgyi e.	1 028	1 007
77	ba) ingatlanok	1 028	1 007
78	bb) műszaki berendezések, gépek, felszerelések, járművek		
79	bc) beruházások		
80	bd) beruházásra adott előlegek		
81	c) tárgyi eszközök értékhelyesbítése	55 316	63 716
82	11. Saját részvények		
83	12. Egyéb eszközök	218 121	178 918
84	a) készletek	165 814	134 155
85	b) egyéb követelések	52 307	44 763
86	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szembeni követelés		
87	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.k.		
88	13. Aktív időbeli elhatárolások	190 395	250 725
89	a) bevételek aktív időbeli elhatárolása	188 554	249 195
90	b) költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	1 841	1 530
91	c) halasztott ráfordítások		
92	Eszközök összesen	16 395 409	16 279 256
93	Ebből: - FORGÓESZKÖZÖK [1+2.a)+3.c)+3.a)+3.ba)+4.aa)+4.b)+5.aa)+5.ba)+6.a)+6.ba)+11+12]	7 304 947	5 933 454
94	- BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (2.b)+3.bb)+4.ab)+5.ab)+5.bb)+6.bb)+7+8+9+10]	8 900 067	10 095 077

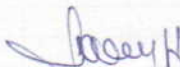
Handwritten marks: a blue checkmark and a signature.

FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)		2011.év	2012. év
01	1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	637 674	281 845
02	a) látra szóló	4 038	1 408
03	b) meghatározott időre lekötött	633 636	280 437
04	ba) éven belüli lejáratú	134 002	0
05	Ebből: -kapcsolt vállalkozással szemben		
06	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.	2 955	0
07	- MNB-vel szemben		
08	- elszámolóházzal szemben		
09	bb) éven túli lejáratú	499 634	280 437
10	Ebből: -kapcsolt vállalkozással szemben		
11	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
12	- MNB-vel szemben		
13	- elszámolóházzal szemben		
14	c) befektetési szolgáltatásból		
15	Ebből: kapcsolt vállalkozással szemben		
16	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		
17	- elszámolóházzal szemben		
18	2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek	14 502 584	14 543 200
19	a) takarékbetétek	1 432 289	1 336 003
20	aa) látra szóló	32 649	25 699
21	ab) éven belüli lejáratú	357 648	302 976
22	ac) éven túli lejáratú	1 041 992	1 007 328
23	b) egyéb kötelezettségek pénzügyi szolgáltatásból	13 070 295	13 207 197
24	ba) látra szóló	3 031 402	2 898 144
25	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
26	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
27	bb) éven belüli lejáratú	9 960 642	10 212 334
28	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
29	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
30	bc) éven túli lejáratú	78 251	96 719
31	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
32	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
33	c) befektetési szolgáltatásból	0	0
34	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
35	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
36	ca) tőzsdei befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó köt.		
37	cb) tőzsdén kívüli befektetési szolgáltatási tevékenységből adódó k.		
38	cc) befektetési szolgáltatási tevékenységből eredő, ügyf.sz.köt.		
39	cd) elszámolóházi tevékenységet végző szervezettel szembeni kötelezettség		
40	ce) egyéb befektetési szolgáltatásból adódó kötelezettség		
41	3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség	0	0
42	a) kibocsátott kötvények	0	0
43	aa) éven belüli lejáratú		
44	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
45	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
46	ab) éven túli lejáratú		
47	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
48	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
49	b) kibocsátott egyéb hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	0	0
50	ba) éven belüli lejáratú		
51	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
52	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
53	bb) éven túli lejáratú		
54	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
55	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
56	c) számviteli szempontból értékpapírként kezelt, de az Tpt. szerint értékpapírnak nem minősülő hitelviszonyt megtestesítő okiratok	0	0
57	ca) éven belüli lejáratú		
58	Ebből: - kapcsolt vállalkozással szemben		
59	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		

Handwritten marks: a large 'A' and some illegible scribbles.

60	cb) éven túli lejáratú		
61	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
62	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
63	4. Egyéb kötelezettségek	155 056	163 056
64	a) éven belüli lejáratú	154 556	163 056
65	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
66	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
67	- szövetkezeti formában működő hitelintézetnél tagok más vagyoni hozzájárulása		
68	b) éven túli lejáratú	500	0
69	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
70	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
71	5. Passzív időbeli elhatárolások	97 521	115 139
72	a) bevételek passzív időbeli elhatárolása	0	0
73	b) költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	90 839	106 700
74	c) halasztott bevételek	6 682	8 439
75	6. Céltartalékok	172 032	142 021
76	a) céltartalék nyugdíjra és végkielégítésre		
77	b) kockázati céltartalék függő és jövőbeni kötelezettségekre	22 871	28 760
78	c) általános kockázati céltartalék	67 795	59 977
79	d) egyéb céltartalék	81 366	53 284
80	7. Hátrasorolt kötelezettségek	414	0
81	a) alárendelt kölcsöntőke		
82	Ebből: -kapcsoló vállalkozással szemben		
83	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben		
84	b) szövetkezeti formában működő hitelintézetnél tagok más vagyoni hozzájárulása	414	0
85	c) egyéb hátrasorolt kötelezettség		
86	Ebből: - kapcsoló vállalkozással szemben		
87	- egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással sz.		
88	8. Jegyzett tőke	300 000	300 000
89	Ebből: - visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken		
90	9. Jegyzett, de még be nem fizetett tőke (-)		
91	10. Tőketartalék	0	0
92	a) a részvény, részesedés névértéke és kibocsátási értéke közötti különbözet (ázsio)		
93	b) egyéb		
94	11. Általános tartalék	93 322	113 041
95	12. Eredménytartalék (+,-)	348 849	256 292
96	13. Lekötött tartalék	15 311	124 934
97	14. Értékelési tartalék	55 316	63 716
98	15. Mérleg szerinti eredmény (+,-)	17 330	176 012
99	Források összesen	16 395 409	16 279 256
100	Ebből: - RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK [1.a)+1.ba)+2.aa)+2.ab)+2.ba)+2.bb)+2.c)+3.aa)+3.ba)+3.ca)+4.a)]	13 674 937	13 603 617
101	- HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK [1.bb)+2.ac)+2.bc)+3.ab)+3.bb)+3.cb)+4.b)+7]	1 620 791	1 384 484
102	- SAJÁT TŐKE (8-9+10+11+,-12+13+14+,-15)	830 128	1 033 995
MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK			
200	Függő kötelezettségek	530 833	587 115
201	Ellenőrző szám	530 833	587 115

Örkény, 2013.04.26


Jasperné Spanyiel Anikó
ügyvezető


Hermann Mária
főkönyvelő

Könyvviteli szolgáltatás regisztrációs száma: 133983


Kékesi Attila
ügyvezető

ÖRKENYI
TAKARÉKSZÖVETKEZET
2377 Örkény
Adószám: 10045167-2-13
6. számú